



**THE STATES assembled on Tuesday
9th December 2014, at 09.30 a.m. under
the Presidency of the Bailiff,
Sir Michael Birt.**

**His Excellency the Lieutenant Governor,
General Sir John McColl, K.C.B., C.B.E., D.S.O.
was present.**

All members were present at roll call with the exception of –

Senator Paul Francis Routier, M.B.E. – en défaut
Senator Philip Francis Cyril Ozouf – absent on States business (arrived in the Chamber at
2.59 p.m.)

Prayers

Chief Minister of Guernsey – welcome

The Bailiff, on behalf of all members, welcomed the Chief Minister of Guernsey, Deputy Jonathan Le Tocq.

Jersey Overseas Aid Commission Community Works Project Team – welcome

The Bailiff, on behalf of all members, welcomed members of the Jersey Overseas Aid Commission Community Works Project Team who would be travelling to Nepal in January 2015 and were present in the public gallery.

Subordinate enactments tabled

The following enactments were tabled, namely –

Financial Services (Investment Business (Qualifying Segregated Managed
Accounts – Exemption)) (Jersey) Order 2014. R&O.182/2014.
Chief Minister.

Economic Development (2015 Fees) (Jersey) Order 2014. R&O.189/2014.
Minister for Economic Development.

Royal Court (Amendment No. 18) Rules 2014 R&O.190/2014.
Superior Number of the Royal Court.

Petty Debts Court (Amendment No. 2) Rules 2014 R&O.191/2014.
Superior Number of the Royal Court.

EU Legislation (Sanctions – Somalia) (Jersey) Order 2014. <i>Minister for External Relations.</i>	R&O.192/2014.
EU Legislation (Sanctions – Syria) (Jersey) Order 2014. <i>Minister for External Relations.</i>	R&O.193/2014.
EU Legislation (Sanctions – Ukraine) (Jersey) Order 2014. <i>Minister for External Relations.</i>	R&O.194/2014.
EU Legislation (Sanctions – Libya) (Jersey) Order 2014. <i>Minister for External Relations.</i>	R&O.195/2014.
Employment (Qualifying Period) (Jersey) Order 2014. <i>Minister for Social Security.</i>	R&O.196/2014.
Planning and Environment (2015 Fees) (Jersey) Order 2014. <i>Minister for Planning and Environment.</i>	R&O.197/2014.

Documents presented or laid

Bedrocan BV: possession for treatment purposes – petition (P.126/2014) – comments. Presented: 8th December 2014. <i>Minister for Health and Social Services.</i>	P.126/2014. Com.(2)
Bedrocan BV: possession for treatment purposes – petition (P.126/2014) – comments. Presented: 8th December 2014. <i>H.M. Attorney General.</i>	P.126/2014. Com.(3)
Sativex: possession for treatment purposes – petition (P.127/2014) – comments. Presented: 8th December 2014. <i>Minister for Health and Social Services.</i>	P.127/2014. Com.(2)
Cannabis: possession of cannabis for treatment purposes – petition (P.128/2014) – comments. Presented: 8th December 2014. <i>Minister for Health and Social Services.</i>	P.128/2014. Com.(2)
Council of Ministers’ meetings: public access – comments. Presented: 8th December 2014. <i>Council of Ministers.</i>	P.163/2014. Com.
Code of Audit Practice. Presented: 28th November 2014. <i>Comptroller and Auditor General.</i>	R.169/2014.
Equal Marriage and Partnership: Options Paper Report – November 2014. Presented: 28th November 2014. <i>Council of Ministers.</i>	R.170/2014.
States Investment Strategies. Presented: 3rd December 2014. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	R.171/2014.

Land Transactions under Standing Order 168(3) – Le Braye Café, Le Braye Slip South Bunker and Le Braye Slip North Bunker, La Grande Route des Mielles, St. Brelade – lease.

Presented: 3rd December 2014.

Minister for Treasury and Resources.

R.172/2014.

States of Jersey Law 2005: delegation of functions – Health and Social Services – revised delegations December 2014.

Presented: 4th December 2014.

Minister for Health and Social Services.

R.173/2014.

States of Jersey Law 2005: delegation of functions – Planning and Environment – revised delegations November 2014.

Presented: 4th December 2014.

Minister for Planning and Environment.

R.174/2014.

The Lord Portsea Gift Fund: report for 2012 and 2013.

Presented: 5th December 2014.

Minister for Education, Sport and Culture.

R.175/2014.

Notification of lodged propositions

Jersey Arts Trust: re-appointment of Chairman.

Lodged: 5th December 2014.

Minister for Education, Sport and Culture.

P.167/2014.

Armed Forces Covenant and Community Covenant.

Lodged: 9th December 2014.

Minister for Home Affairs.

P.168/2014.

Draft Act annulling the Employment (Qualifying Period) (Jersey) Order 2014.

Lodged: 9th December 2014.

Deputy G.P. Southern of St. Helier.

P.169/2014.

Jersey Financial Services Commission: appointment of Commissioner.

Lodged: 9th December 2014.

Chief Minister.

P.170/2014.

Draft Financial Services Ombudsman (Case-Fee and Levy) (Jersey) Regulations 201-.

Lodged: 9th December 2014.

Minister for Economic Development.

P.171/2014.

Jersey Financial Services Commission: appointment of Commissioner.

Lodged: 9th December 2014.

Chief Minister.

P.172/2014.

Draft Loi (201-) (Amendement) au sujet des assemblées paroissiales.

Lodged: 9th December 2014.

Comité des Connétables.

P.173/2014.

British Irish Parliamentary Assembly: appointment of Member

THE STATES commenced consideration of the nomination and election of a member to represent the States of Jersey on the British-Irish Parliamentary Assembly.

Deputy John Alexander Nicholas Le Fondré of St. Lawrence was nominated by the Chief Minister.
Deputy Andrew David Lewis of St. Helier was nominated by the Connétable of St. Clement.

THE STATES, having proceeded to a secret ballot, were informed of the following results by the Bailiff –

Deputy John Alexander Nicholas Le Fondré of St. Lawrence	31
Deputy Andrew David Lewis of St. Helier	15

The Bailiff declared that the member receiving the largest number of votes, Deputy John Alexander Nicholas Le Fondré of St. Lawrence, was duly elected as the Jersey Member to represent the States of Jersey on the British-Irish Parliamentary Assembly.

British Irish Parliamentary Assembly: appointment of Associate Member

THE STATES commenced consideration of the nomination and election of an Associate Member to represent the States of Jersey on the British-Irish Parliamentary Assembly.

Deputy Graham John Truscott of St. Brelade was nominated by the Chief Minister.
Deputy Kevin Charles Lewis of St. Saviour was nominated by Deputy Louise Mary Catherine Doublet of St. Saviour.

THE STATES, having proceeded to a secret ballot, were informed of the following results by the Bailiff –

Deputy Graham John Truscott of St. Brelade	15
Deputy Kevin Charles Lewis of St. Saviour	28
Spoilt	1

The Bailiff declared that the member receiving the largest number of votes, Deputy Kevin Charles Lewis of St. Saviour, was duly elected as the Associate Member to represent the States of Jersey on the British-Irish Parliamentary Assembly.

Environment, Housing and Technical Services Scrutiny Panel: appointment of member

In accordance with Standing Order 125(7) the Chairman of the Environment, Housing and Technical Services Scrutiny Panel indicated that he wished to have a Panel of 4 members, including the chairman, and nominated the following as a member of the Panel –

Deputy Judith Ann Martin of St. Helier.

There being no other nominations, the Presiding Officer declared that Deputy Judith Ann Martin of St. Helier had been duly appointed as a member of the Environment, Housing and Technical Services Scrutiny Panel.

Education and Home Affairs Scrutiny Panel: resignation of member

THE STATES noted the resignation of Deputy Scott Michael Wickenden of St. Helier as a member of the Education and Home Affairs Scrutiny Panel.

Education and Home Affairs Scrutiny Panel: vacancy

In accordance with Standing Order 120(1), the Bailiff gave notice that there was a vacancy in the office of member of the Education and Home Affairs Scrutiny Panel.

Corporate Services Scrutiny Panel: appointment of member

In accordance with Standing Order 125(7), the Chairman of the Corporate Services Scrutiny Panel indicated that he wished to have a Panel of 4 members, including the chairman, and nominated the following as a member of the Panel –

Deputy Kevin Charles Lewis of St. Saviour.

There being no other nominations, the Presiding Officer declared that Deputy Kevin Charles Lewis of St. Saviour had been duly appointed as a member of the Corporate Services Scrutiny Panel.

Written Questions

(see Official Report/Hansard)

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding management of the Consolidated Fund.

The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding tax revenues.

The Minister for Economic Development tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding tax revenues.

The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding proposals to deliver 2% budget reductions across all departments.

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the benefits administered by the Department.

H.M. Attorney General tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the power to directly file or instigate charges in the Magistrate's Court.

The Minister for Home Affairs tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding Operation Rectangle.

The Minister for Education, Sport and Culture tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding truancy.

The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding burials.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding nuisance caused by feeding seagulls.

The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding nuisance caused by feeding seagulls.

The Minister for Transport and Technical Services tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding taxi plates.

The Chairman of the Comité des Connétables tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding the provision of Christmas lunches for senior citizens.

The Minister for Home Affairs tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding truancy.

The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding tax rates.

Oral Questions

(see Official Report/Hansard)

Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding contracts agreed with third sector or private companies to deliver residential support.

Deputy J.A. Hilton of St. Helier asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding the proposed Zephyrus scheme of flats and alternative uses for the site.

Deputy L.M.C. Doublet of St. Saviour asked a question of the Assistant Minister for Health and Social Services regarding home births and birth plans.

Deputy S.Y. Mézec of St. Helier asked a question of the Chief Minister regarding long-term population policy and inward migration of graduates.

Deputy M.R. Higgins of St. Helier asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding the duty of care of officers to vulnerable people.

Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Minister for Planning and Environment regarding the maintenance of the former Odeon Cinema as a Class 1 listed building.

Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding meetings held between the Minister and representatives of Jersey Telecom in respect of the Gigabit project.

Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Minister for Education, Sport and Culture regarding progress towards Chinese language tuition in schools and the establishment of a Confucius Institute.

Deputy S.Y. Mézec of St. Helier asked a question of the Chief Minister regarding the creation of the new post of Minister for Finance, Digital and Competition, and changes to the 'Troy Rule'.

Deputy M.R. Higgins of St. Helier asked a question of the Minister for Home Affairs regarding the procedures of the Police in respect of child protection matters.

Deputy J.A. Hilton of St. Helier asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding the pre-letting of buildings on the Esplanade car park site.

Oral Questions without notice*(see Official Report/Hansard)*

The Minister for Education, Sport and Culture answered questions without notice from members.

The Minister for Health and Social Services answered questions without notice from members.

Urgent Oral Question*(see Official Report/Hansard)*

Deputy Samuel Yves Mézec of St. Helier asked the following urgent oral question of the Minister for Social Security, which the Bailiff had allowed in accordance with Standing Order 15 relating to urgent oral questions –

“Would the Minister agree to revoke the Employment (Qualifying Period) (Jersey) Order 2014 which is due to come into force on 1st January 2015 and instead bring a proposition to the Assembly to seek States approval before any changes are made to the qualifying period for unfair dismissal?”

Draft Freedom of Information (Exemptions – Amendment of Law) (Jersey) Regulations 201-P.162/2014

THE STATES commenced consideration of the Draft Freedom of Information (Exemptions – Amendment of Law) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 to 4.

THE STATES, in pursuance of Articles 6 and 53 of the Freedom of Information (Jersey) Law 2011, made Regulations entitled the Freedom of Information (Exemptions – Amendment of Law) (Jersey) Regulations 2014.

Draft Freedom of Information (Jersey) Law 2011 (Appointed Day) Act 201- P.153/2014

THE STATES, in pursuance of Article 57 of the Freedom of Information (Jersey) Law 2011, made an Act entitled the Freedom of Information (Jersey) Law 2011 (Appointed Day) Act 2014.

Members present voted as follows –

POUR: 38**CONTRE: 0****ABSTAIN: 0**

Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary

Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy S.M. Brée (C)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

Draft Air Navigation (Jersey) Law 2014 (Appointed Day) Act 201- P.164/2014

THE STATES, in pursuance of Article 183 of the Air Navigation (Jersey) Law 2014, made an Act entitled the Air Navigation (Jersey) Law 2014 (Appointed Day) Act 2014.

Members present voted as follows –

POUR: 40

Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator Z.A. Cameron
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin

CONTRE: 3

Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy S.Y. Mézec (H)

ABSTAIN: 0

Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy S.M. Brée (C)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

Draft Employment (Minimum Wage) (Amendment No. 11) (Jersey) Regulations 201- P.157/2014

THE STATES commenced consideration of the Draft Employment (Minimum Wage) (Amendment No. 11) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

POUR: 36

Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator Z.A. Cameron
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)

CONTRE: 2

Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)

ABSTAIN: 3

Deputy M. Tadier (B)
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy of Grouville
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy S.M. Brée (C)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 and 2.

Members present voted as follows –

POUR: 36

Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator Z.A. Cameron
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)

CONTRE: 1

Deputy G.P. Southern (H)

ABSTAIN: 4

Deputy M. Tadier (B)
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy S.M. Brée (C)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES, in pursuance of Articles 17, 18 and 104 of the Employment (Jersey) Law 2003, made Regulations entitled the Employment (Minimum Wage) (Amendment No. 11) (Jersey) Regulations 2014.

Members present voted as follows –

POUR: 37

Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator Z.A. Cameron
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy S.M. Brée (C)
 Deputy M.J. Norton (B)

CONTRE: 1

Deputy G.P. Southern (H)

ABSTAIN: 4

Deputy M. Tadier (B)
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy T.A. McDonald (S)
Deputy of St. Mary
Deputy G.J. Truscott (B)
Deputy P.D. McLinton (S)

Jersey Employment and Discrimination Tribunal: appointment of members P.165/2014

THE STATES, adopting a proposition of the Minister for Social Security, appointed, further to a process overseen by the Jersey Appointments Commission and in accordance with the Employment and Discrimination Tribunal (Jersey) Regulations 2014, the following persons as members of the Jersey Employment and Discrimination Tribunal, each for a period of 5 years to begin from the date of States approval –

Mrs. Elizabeth Adams
Mrs. Janet Brothertom
Mrs. Melanie Cavey
Mrs. Claire Follain-Metcalf
Mr. Thomas Gales
Mr. Clive Holloway
Mr. Mandlenkosi Mlambo
Miss Tamburai Mouni
Miss Daria Sawicka.

Planning Applications Panel: Appointment of Members P.166/2014

THE STATES, adopting a proposition of the Minister for Planning and Environment, appointed, in accordance with Article 9A(2) of the Planning and Building (Jersey) Law 2002, the following persons as members of the Planning Applications Panel (PAP) with immediate effect and until such time as the Planning and Building (Amendment No. 6) (Jersey) Law 2014 came into force –

Connétable of St. Mary (nominated as Chairman)
Connétable of Trinity (nominated as Vice-Chairman)
Deputy Jeremy Martin Maçon of St. Saviour
Deputy Richard John Rondel of St. Helier
Deputy Graham John Truscott of St. Brelade
Deputy Russell Labey of St. Helier.

Draft Proceeds of Crime (Amendment – Financial Intelligence) (Jersey) Law 201- P.158/2014

THE STATES commenced consideration of the Draft Proceeds of Crime (Amendment – Financial Intelligence) (Jersey) Law 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 and 2.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Proceeds of Crime (Amendment – Financial Intelligence) (Jersey) Law 201-.

Draft Financial Services Commission (Amendment No. 6) (Jersey) Law 201- P.151/2014

THE STATES commenced consideration of the Draft Financial Services Commission (Amendment No. 6) (Jersey) Law 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 to 3 and Schedules 1 to 6.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Financial Services Commission (Amendment No. 6) (Jersey) Law 201-.

Members present voted as follows –

POUR: 44

CONTRE: 0

ABSTAIN: 0

Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator Z.A. Cameron
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy S.M. Brée (C)

Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

Sativex: Possession for treatment purposes – petition P.127/2014

THE STATES commenced consideration of a proposition of Deputy Montfort Tadier of St. Brelade and acceded to his request, in accordance with Standing Order 69(4), that paragraph (a) of the proposition be withdrawn.

THE STATES rejected paragraph (b) of a proposition of Deputy Montfort Tadier of St. Brelade to request the Minister for Health and Social Services to take the necessary steps to make “Sativex” more generally available in Jersey to those in need of this treatment, irrespective of their financial circumstances.

Members present voted as follows –

POUR: 16

Senator L.J. Farnham
 Connétable of St. Lawrence
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy of St. John
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Brée (C)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)

CONTRE: 29

Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator Z.A. Cameron
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy P.D. McLinton (S)

ABSTAIN: 0

Bedrocan BV: Possession for treatment purposes – petition P.126/2014

THE STATES rejected paragraph (a) of a proposition of Deputy Montfort Tadier of St. Brelade to request the Minister for Health and Social Services to issue a licence to Ms. Katie Le Texier for her to be professionally prescribed and supplied with Bedrocan BV products in accordance with the Minister's discretionary powers under the Misuse of Drugs (General Provisions) (Jersey) Order 2009.

Members present voted as follows –

POUR: 10

Deputy J.A. Martin (H)
Deputy G.P. Southern (H)
Deputy of Grouville
Deputy M. Tadier (B)
Deputy of St. John
Deputy M.R. Higgins (H)
Deputy R.J. Rondel (H)
Deputy S.Y. Mézec (H)
Deputy R. Labey (H)
Deputy S.M. Brée (C)

CONTRE: 35

Senator A.J.H. Maclean
Senator I.J. Gorst
Senator P.M. Bailhache
Senator A.K.F. Green
Senator Z.A. Cameron
Connétable of St. Helier
Connétable of St. Clement
Connétable of St. Peter
Connétable of St. Lawrence
Connétable of St. Mary
Connétable of St. Ouen
Connétable of St. Brelade
Connétable of St. Martin
Connétable of St. Saviour
Connétable of Grouville
Connétable of St. John
Connétable of Trinity
Deputy J.A. Hilton (H)
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
Deputy of Trinity
Deputy K.C. Lewis (S)
Deputy E.J. Noel (L)
Deputy J.M. Maçon (S)
Deputy S.J. Pinel (C)
Deputy of St. Martin
Deputy R.G. Bryans (H)
Deputy of St. Peter
Deputy A.D. Lewis (H)
Deputy of St. Ouen
Deputy S.M. Wickenden (H)
Deputy M.J. Norton (B)
Deputy T.A. McDonald (S)
Deputy of St. Mary
Deputy G.J. Truscott (B)
Deputy P.D. McLinton (S)

ABSTAIN: 1

Deputy L.M.C. Doublet (S)

THE STATES rejected paragraph (b) of a proposition of Deputy Montfort Tadier of St. Brelade to request the Minister for Health and Social Services to review procedures for persons in need of treatment who had exhausted all other treatment and management options available locally and in the UK, and who were left without any further treatment while waiting for the Minister to exercise discretion to allow treatment with Cannabis Sativa within the provision safeguarded by the Misuse of Drugs (Jersey) Law 1978, so that the physical and mental impact of delays could be mitigated.

Members present voted as follows –

POUR: 20

Connétable of St. John
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy of St. John
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy S.M. Brée (C)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)

CONTRE: 26

Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator Z.A. Cameron
 Connétable of St. Helier
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of Trinity
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy of St. Ouen
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy P.D. McLinton (S)

ABSTAIN: 0**Cannabis: possession of cannabis for treatment purposes – petition P.128/2014**

THE STATES rejected a proposition of Deputy Montfort Tadier of St. Brelade to request the Minister for Health and Social Services to issue a licence to Ms. Evelyn Mary Rose Volante for the possession of cannabis for the treatment and relief of her pain and other symptoms in accordance with the Minister's discretionary powers under the Misuse of Drugs (General Provisions) (Jersey) Order 2009.

Members present voted as follows –

POUR: 11

Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy M. Tadier (B)
 Deputy of St. John
 Deputy M.R. Higgins (H)
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Brée (C)

CONTRE: 32

Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator Z.A. Cameron
 Connétable of St. Helier
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary

ABSTAIN: 1

Deputy L.M.C. Doublet (S)

Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Martin
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

Arrangement of public business for future meetings

THE STATES agreed the following arrangement of public business for future meetings proposed, as amended, by the Chairman of the Privileges and Procedures Committee in accordance with the provisions of Standing Order 88(3) –

20th January 2014

Gas Place: petition. Lodged: 24th September 2014. <i>Connétable of St. Helier.</i>	P.156/2014.
Draft Criminal Justice (Insane Persons) (Amendment) (Jersey) Law 201-. Lodged: 27th October 2014. <i>Chief Minister.</i>	P.160/2014.
Council of Ministers' meetings: public access. Lodged: 3rd November 2014. <i>Deputy M. Tadier of St. Brelade.</i>	P.163/2014.
Council of Ministers' meetings: public access – comments. Lodged: 8th December 2014. <i>Council of Ministers.</i>	P.163/2014. Com.
Jersey Arts Trust: re-appointment of Chairman. Lodged: 5th December 2014. <i>Minister for Education, Sport and Culture.</i>	P.167/2014.

- Armed Forces Covenant and Community Covenant. P.168/2014.
Lodged: 9th December 2014.
Minister for Home Affairs.
- Draft Act annulling the Employment (Qualifying Period) (Jersey) Order 2014. P.169/2014.
Lodged: 9th December 2014.
Deputy G.P. Southern of St. Helier.
- Jersey Financial Services Commission: appointment of Commissioner. P.170/2014.
Lodged: 9th December 2014.
Chief Minister.
- Draft Financial Services Ombudsman (Case-Fee and Levy) (Jersey) Regulations 201-. P.171/2014.
Lodged: 9th December 2014.
Minister for Economic Development.
- Jersey Financial Services Commission: appointment of Commissioner. P.172/2014.
Lodged: 9th December 2014.
Chief Minister.
- Draft Loi (201-) (Amendement) au sujet des assemblées paroissiales. P.173/2014.
Lodged: 9th December 2014.
Comité des Connétables.

Compliments of the season

(see Official Report)

The Bailiff exchanged compliments of the season with all members, represented by Senator Philip Francis Cyril Ozouf on behalf of the Senators, the Connétable of St. Helier on behalf of the Connétables, and Deputy Judith Ann Martin of St. Helier on behalf of the Deputies.

THE STATES rose at 5.36 p.m.

M.N. DE LA HAYE, O.B.E.

Greffier of the States